



Poids maximum utilisateur / Max. user weight / Maximumgewicht gebruiker / Peso máximo utilizador / Peso max. Utente/Peso máximo do utilizador / Maximales Benutzergewicht / Макс. вес пользователя. / Poids du produit / Product's weight / Productgewicht / Peso del producto / Peso del prodotto / Peso do produto / Gewicht des Produktes / Вес изделия

Référence P / Reference P / Referentie P / Referencia P / Codice P / Referència P / Referenz P / Код P :		047601
Fonction	Permet d'orienter un miroir dans toutes les directions	
Function	Allows to direct a mirror in all the directions	
Functie	Maakt het mogelijk om een spiegel in alle richtingen te oriënteren	
Función	Permite orientar un espejo en todas las direcciones	
Funzione	Permette di orientare uno specchio in tutte le direzioni	
Função	Permite de orientar um espelho todas as nas direcções	
Funktion	Ermöglicht es, einen Spiegel in alle Richtungen zu schwenken	
Назначение	Для ориентации зеркала во всех направлениях	
Descriptif		
Description		
Beschrijving		
Descripción		
Descrizione		
Descrição		
Beschreibung		
Описание		
Numéro notice / Instruction sheet No. / Fichenummer / Número del manual / Numero manuale / Número do manual / Gebrauchsanweisungsnummer / Номер инструкции		S04760101
Date de création / Creation date / Aanmaakdatum / Fecha de creación / Data di creazione / Data de criação / Erstellungsdatum / Дата создания		19/02/2013
Révision n° / Revision No. / Revisie nr. / Revisión n° / Revisione n° / Revisão n° / Revisionsnr. / № редакции		05
Date / Date / Datum / Fecha / Data / Data / Datum / Дата		09/07/2021

Ne pas installer cet équipement avant d'avoir lu les instructions ci-dessous :

Instructions de montage. Hauteur conseillée pour la partie inférieure du miroir : 1,05 m. Avant de percer la cloison, présenter physiquement le produit contre le mur puis marquer les emplacements de perçage. Le choix des chevilles doit être adapté au support mural. Les 3 points de fixation doivent être impérativement respectés.

Entretien et nettoyage. IMPORTANT : Pour garantir la pérennité de ce produit et la sécurité de l'utilisateur, nous recommandons, pour le nettoyage, l'usage des solutions de savon doux. **ATTENTION : NE PAS UTILISER** de produits de nettoyage à base de cétones, hydrocarbures, acides, bases, esters et éthers. Après utilisation d'un produit de nettoyage, effectuer un rinçage à l'eau claire.

Avertissements liés à la sécurité. Le miroir orientable par poignée remplit correctement sa fonction si il est installé conformément aux instructions. Après montage et avant utilisation, s'assurer que les vis de fixation soient bien fixées. La poignée sert uniquement à orienter et à incliner le miroir mais ne doit être en aucun cas utilisée comme une poignée de redressement. Afin d'éviter tous risques de pincement, ne pas mettre les doigts dans les parties mobiles. Lors du nettoyage, bien maintenir le miroir pendant toute l'opération. Le produit ne contient aucune substance dangereuse pour la santé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure provoquée par la mauvaise installation ou utilisation de ce support miroir.

En fin de vie, le produit doit être confié par l'utilisateur à la filière de récupération homologuée à cet effet dans le pays d'utilisation.

GB **Do not install this equipment before reading the following instructions:**

Fitting instructions. Recommended height for the lower part of mirror: 1.05 m. Before drilling into the wall, physically hold the product against the wall and mark the position of the holes to be drilled. Plugs have to be selected according to the type of wall. The 3 fixing points have to be necessarily respected.

Care and maintenance. IMPORTANT: In order to guarantee the lasting quality of this product and its safety for the user, we recommend that when cleaning it you should use mild soap solutions. **CAUTION: DO NOT USE** cleaning products made of ketones, hydrocarbons, acids, bases, esters and ethers. After use of a cleaning product, rinse with clean water.

Safety warnings. The swiveling mirror functions correctly if it is fitted according to instructions. After fitting and before using, make sure that the fixing screws together with mirror's fixings are tightened securely. The handle has to be used only to orientate and tilt the mirror but in any case as a grab bar. To avoid any pinching risks, do not put fingers in the mobile parts. When cleaning, hold the mirror during all the process. The product does not contain any hazardous substances. The manufacturer shall have no liability for any injury caused by improper installation or use of this mirror's support.

At the end of its life cycle, the user must have the product recycled by a certified facility in the country of use.

NL **Installeer deze uitrusting pas nadat u de onderstaande instructies gelezen hebt :**

Tips voor. Aanbevolen hoogte voor de onderkant van de spiegel: 1,05 m. Alvorens de wand te doorboren, houdt u het product tegen de muur en markeert u de plaatsen waar u moet boren. Het plugtype moet aan de muursteen aangepast worden. De 3 bevestigingspunten moeten in elk geval worden gebruikt.

Onderhoud en reiniging. OPGELET: Om de bestendigheid van dit product en de veiligheid van de gebruiker te verzekeren, bevelen we aan om zachte zeep te gebruiken voor de reiniging. **GEBRUIK GEEN** reinigingsmiddelen op basis van: ketonen, koolwaterstoffen, zuren, basen, esters en ethers. Na gebruik van een reinigingsproduct moet u met helder water spoelen.

Veiligheidswaarschuwingen. De draaibare spiegel werkt perfect indien hij volgens de instructies wordt geïnstalleerd. Na de montage en voor de ingebruikname moet u er zich van vergewissen dat de bevestigingsschroeven ondersteunen goed zijn vastgeschroefd. De handgreep dient enkel om de spiegel te draaien en te kantelen en mag nooit gebruikt worden als steungreep. Raak de bewegende onderdelen niet aan om te vermijden dat uw vingers erin vastgeklemd raken. Hou de spiegel goed vast terwijl u hem reinigt. Het product bevat geen stoffen die de gezondheid kunnen schaden. De producent wijst alle aansprakelijkheid af bij wonden die veroorzaakt worden door de verkeerde installatie of het verkeerde gebruik van deze spiegelhouder.

Op het einde van zijn levensduur, moet het product door de gebruiker aan een daartoe goedgekeurde recyclage-instelling worden toevertrouwd in het land waar het gebruikt wordt.

ES **No instalar antes haber leído las instrucciones de montaje:**

Instrucciones para el montaje. Altura recomendada para la parte inferior del espejo: 1,05 m. Antes de perforar el tabique, poner físicamente el producto contra la pared y marcar las zonas de perforado. La selección de los tacos tiene que ser adaptada al soporte mural. Los 3 puntos de fijación tienen que ser obligatoriamente respetados.

Mantenimiento y limpieza. IMPORTANTE: Para garantizar la perennidad de este producto y la seguridad del usuario, recomendamos para su limpieza usar soluciones de jabón suave. **ATENCIÓN: NO UTILIZAR** productos de limpieza a base de: cetonas, hidrocarburos, ácidos, bases, ésteres y éteres. Después de utilizar un producto de limpieza, efectuar un enjuague con agua clara.

Advertencias relativas a la seguridad. El espejo orientable funciona correctamente si es montado conforme a las instrucciones. Después del montaje y antes de la utilización, asegurarse que los tornillos de fijación y las patas que mantienen el espejo son bien apretados. La manilla sirve solo para inclinar y orientar el espejo - NUNCA utilizarla como una barra de apoyo. Para evitar todo riesgo de pellizco, no poner los dedos en las partes móviles. Durante la limpieza, siempre mantener el espejo durante toda la operación. El producto no contiene ninguna sustancia peligrosa para la salud. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de herida provocada por la mala instalación o utilización de este soporte para espejo.

Al final del ciclo de vida del producto, el usuario debe confiarlo a la red de recuperación homologada para este fin en el país de utilización.

IT **Non installare questo prodotto senza aver letto le istruzioni sotto elencate :**

Istruzioni di montaggio. Altezza consigliata per la parte inferiore dello specchio: 1,05 m. Prima di forare la parete, posizionare fisicamente l'articolo contro il muro dopodiché segnare i punti di foratura. La scelta degli spinotti va adattata al supporto murale. I 3 punti di fissaggio vanno assolutamente rispettati.

Manutenzione e pulizia. IMPORTANTE: Per garantire la sua perennità e la sicurezza dell'utente, raccomandiamo di pulirlo con soluzioni di sapone delicato. **ATTENZIONE: NON UTILIZZARE** prodotti detergenti a base di: chetoni, idrocarburi, acidi, basi, esteri e eteri. Dopo utilizzazione di un prodotto di pulizia, effettuare un risciacquo con acqua naturale.

Avvertenze correlate alla sicurezza. Lo specchio reclinabile funziona correttamente se è montato in conformità con le istruzioni. Dopo il montaggio e prima dell'utilizzazione, assicurarsi che le viti di fissaggio come pure i supporti che tengono lo specchio siano ben stretti. Il maniglione serve solo per orientare ed inclinare lo specchio ma non deve assolutamente essere utilizzata come un maniglione. Per evitare rischi di schiacciamento, non mettere le dita nelle parti mobili. Durante la pulizia, mantenere bene lo specchio durante tutta l'operazione. Il prodotto non contiene sostanze pericolose per la salute. Il fabbricante declina ogni responsabilità in caso d'incidenti provocati da un'errata installazione o utilizzazione di questo supporto per specchio.

Il prodotto va smaltito dall'utilizzatore conformemente a quanto previsto dalle leggi vigenti nel paese di utilizzo.

PT **Não instalar este equipamento antes de ler as instruções abaixo:**

Conselhos de instalação. Altura aconselhada para a parte inferior do espelho: 1,05 m. Antes de perfurar o tabique, por fisicamente o produto contra a parede e marcar as zonas de perfuração. A selecção das cavilhas deve adaptar-se ao suporte da parede. Os 3 pontos de fixação devem ser obrigatoriamente respeitados.

Manutenção e cuidados. IMPORTANTE: Para garantir a perenidade deste artigo e a segurança do utilizador, recomendamos para a limpeza, a utilização de soluções de sabão suave. **CUIDADO: NÃO UTILIZAR** produtos de limpeza à base de: acetonas, hidrocarbonetos, ácidos, bases, ésteres e éteres. Após utilização de um produto de limpeza, efectuar uma enxaguadela com água limpa.

Advertências ligadas à segurança. O espelho cumpre correctamente a sua função se o mesmo for instalado em conformidade com as instruções. Após montagem e antes de utilização, assegurar-se de que os parafusos de fixação, bem como as patilhas que mantêm o espelho, foram correctamente apertados. A pega serve apenas para orientar e inclinar o espelho, em nenhum caso deve ser utilizada como barra de apoio. A fim de evitar quaisquer riscos de entalamento, não colocar os dedos nas partes móveis. Quando da limpeza, segurar bem o espelho durante toda a operação. O produto não contém qualquer substância perigosa para a saúde. O fabricante declina qualquer responsabilidade em caso de ferimento provocado por uma instalação incorrecta ou pela utilização não conforme deste suporte de espelho.

Em fim de vida, o produto deve ser entregue pelo utilizador à fileira de recuperação homologada para esse efeito no país de utilização.

DE **Bitte installieren Sie die Ausrüstung erst, nachdem Sie die untenstehenden Anweisungen gelesen haben:**

Montageanweisungen. Empfohlene Höhe für die Spiegelunterkante: 1,05 m. Vor den Wandbohrungen das Produkt an der Wand in Position bringen und die Position der Bohrungen genau markieren. Die Dübel müssen entsprechend der Wandsubstanz ausgewählt werden. Die 3 Befestigungspunkte sind unbedingt zu berücksichtigen.

Wartung und Reinigung. WICHTIG: Um die Lebensdauer dieses Produktes und die Benutzersicherheit zu gewährleisten, empfehlen wir eine Reinigung mit milden Seifenlösungen. **ACHTUNG: BITTE KEINE** keton-, kohlenwasserstoff-, säure-, base-, ester-, oder ätherhaltigen Reinigungsmittel benutzen. Nach Benutzung eines Reinigungsmittels bitte mit klarem Wasser nachspülen.

Zu Ihrer Sicherheit. Wenn der mit einem Griff schwenkbare Spiegel den Anweisungen gemäß installiert wurde, funktioniert er tadellos. Nach der Montage und vor der Benutzung prüfen, ob die Befestigungsschrauben richtig befestigt sind. Der Griff dient nur zum Schwenken und Schrägstellen des Spiegels und darf auf keinen Fall als Haltegriff zum Aufrichten benutzt werden. Um ein Einklemmen zu vermeiden, nicht mit den Fingern in die beweglichen Teile greifen. Beim Reinigen den Spiegel gut festhalten. Das Produkt enthält keine gesundheitsschädlichen Substanzen. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung bei Verletzungen aufgrund unsachgemäßer Installation oder Benutzung dieses Spiegels ab.

Der Benutzer hat das Produkt nach Ende seines Lebenszyklus in einer für diesen Zweck zugelassenen Recyclinganlage des Benutzungslandes zu entsorgen.

RU **Перед установкой данного изделия прочтите следующие инструкции:**

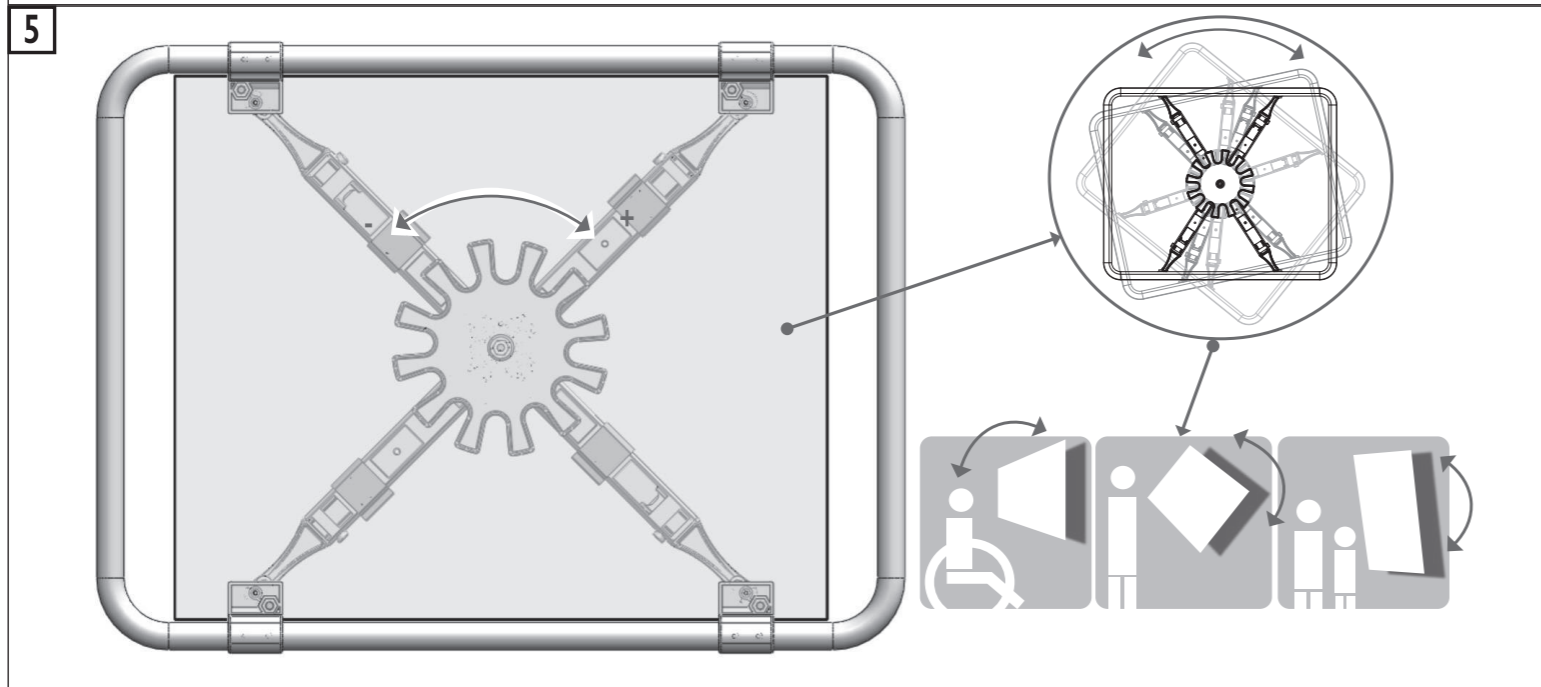
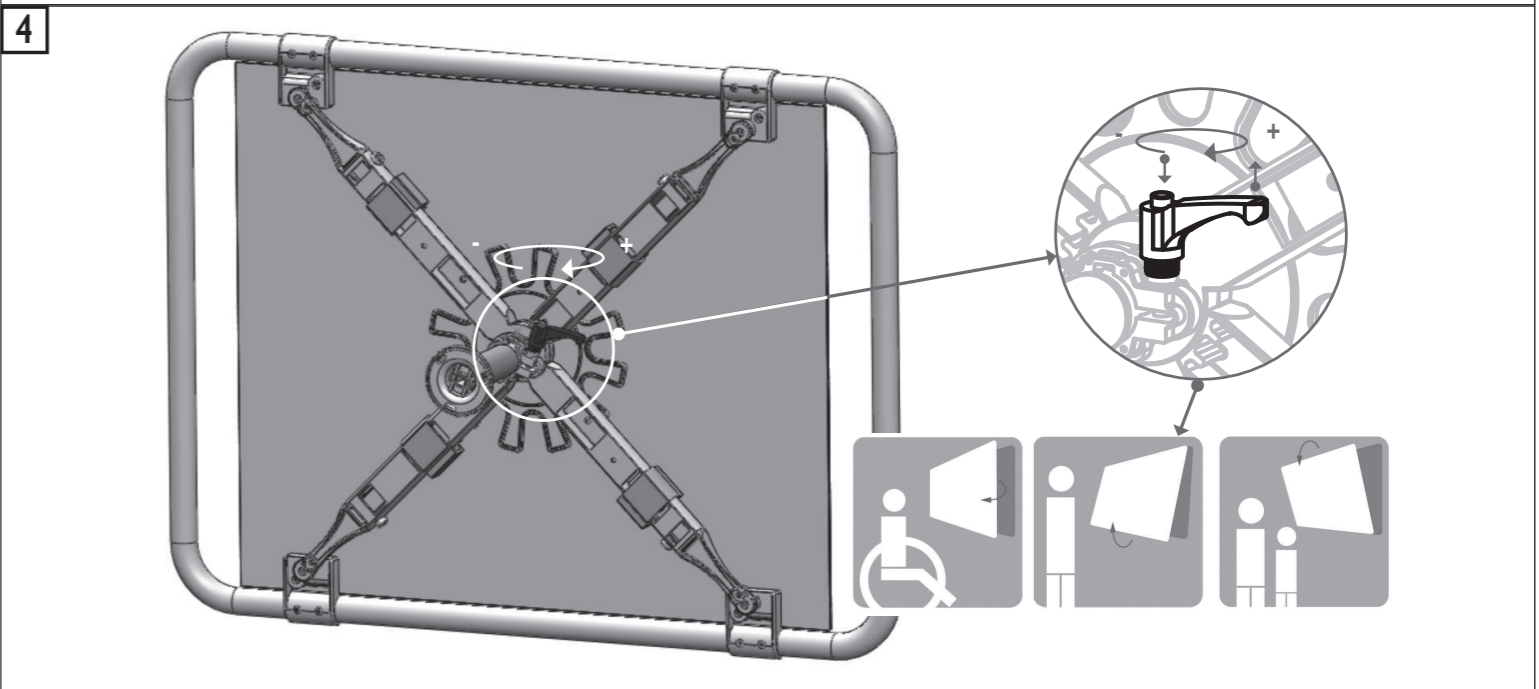
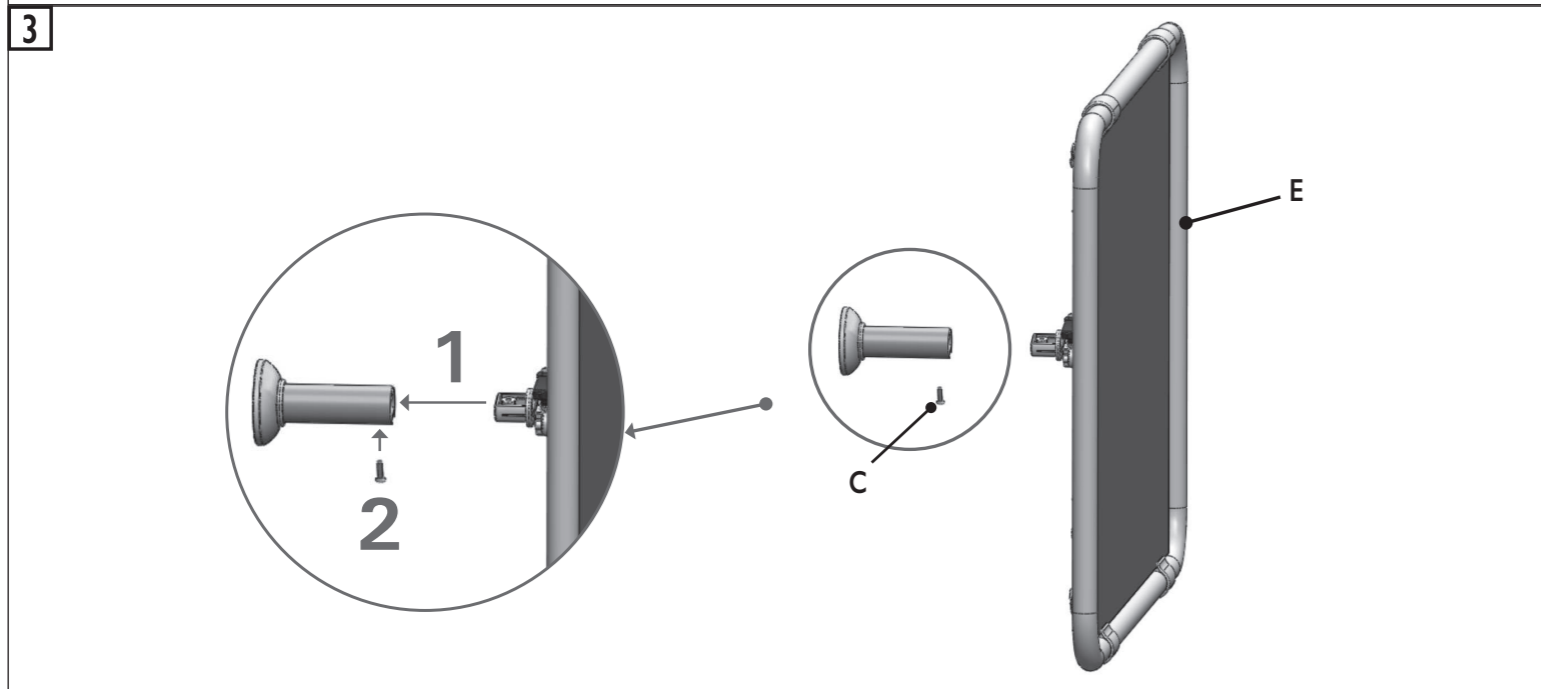
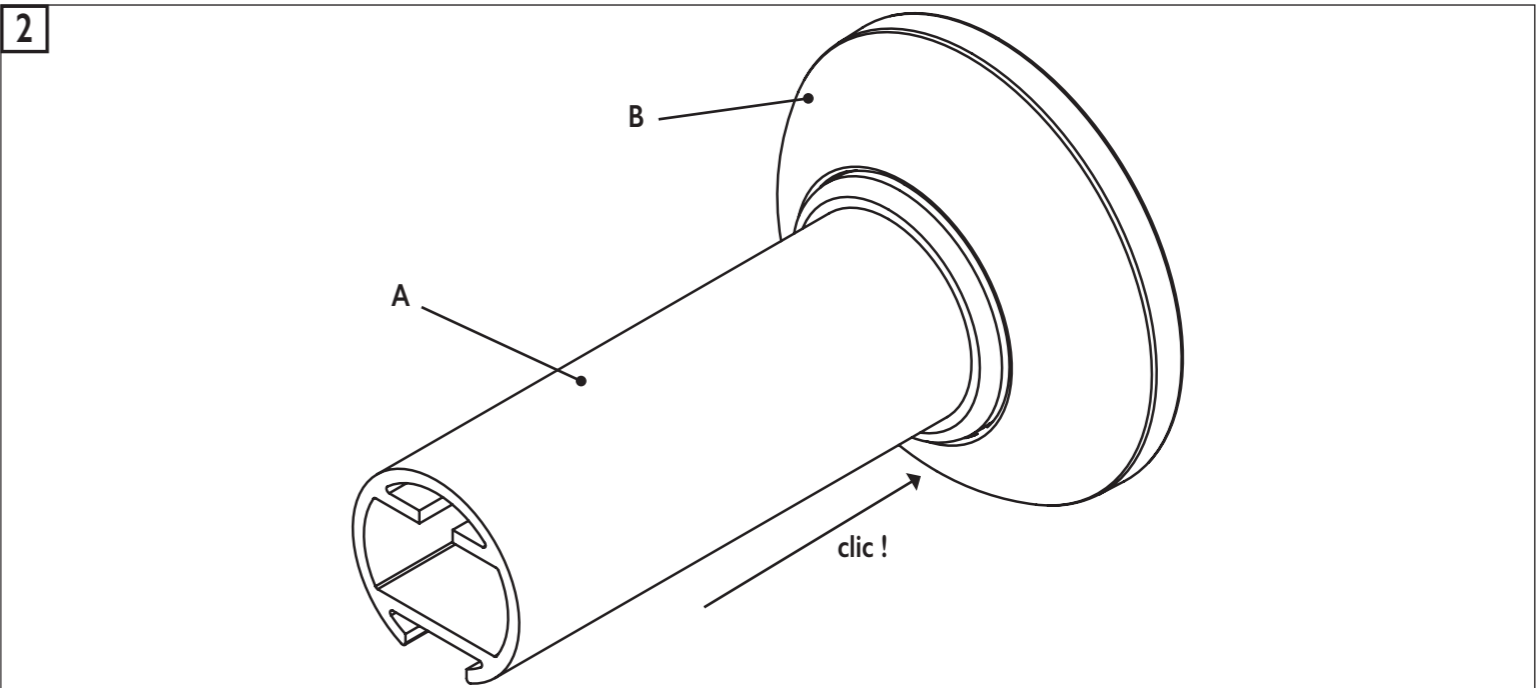
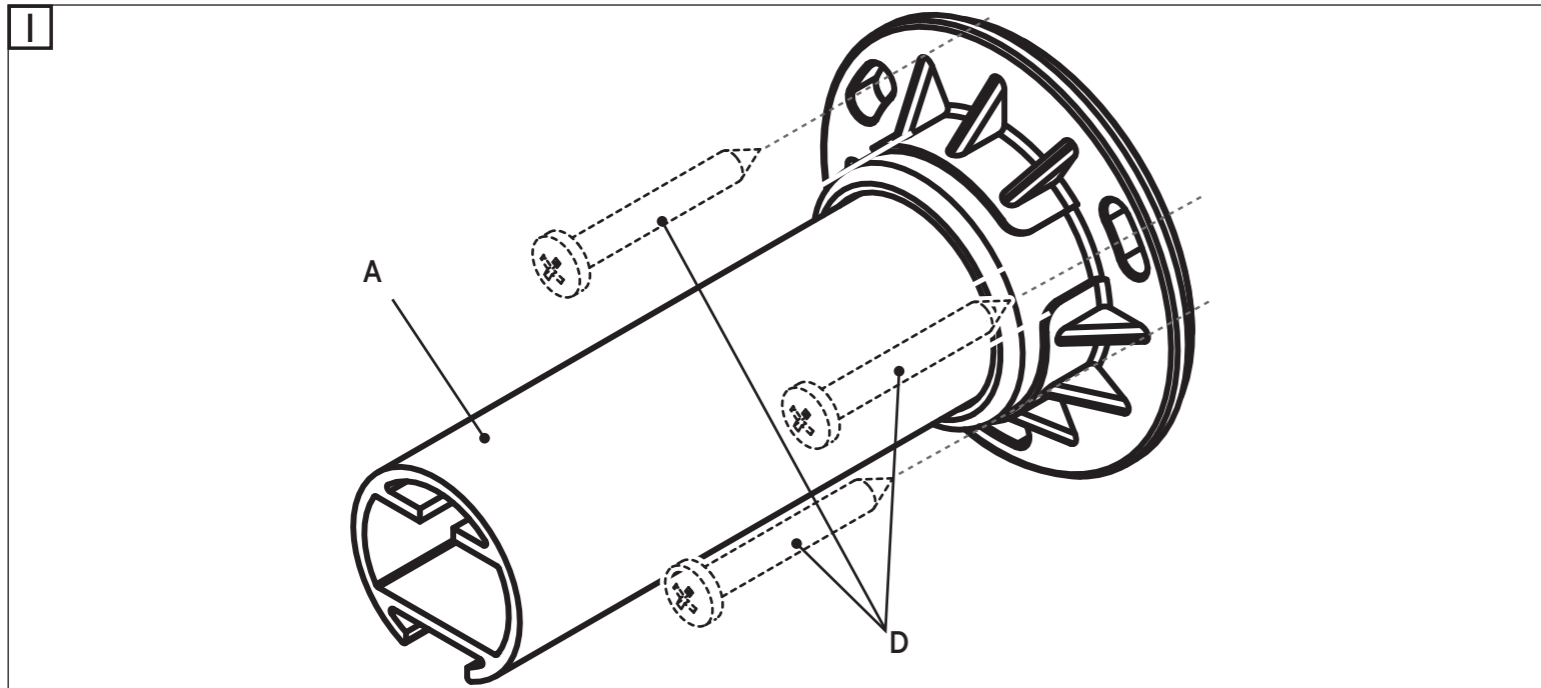
Инструкции по установке. Рекомендуемая высота для нижней части зеркала – 1,05 м. Перед тем, как начать сверлить стену, приложите изделие к стене и обозначьте места для сверления. Дюбели должны соответствовать материалу стены. При установке необходимо использовать все 3 точки крепления.

Уход и обслуживание. ВНИМАНИЕ: Чтобы обеспечить длительное качество данного изделия и его безопасность для пользователя, мы рекомендуем использовать при его чистке мягкие мыльные растворы. **ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** чистящие средства, сделанные с применением: кетонов, углеводов, кислот, щелочей, простых и сложных эфиров. После применения чистящего средства промойте изделие чистой водой.

Меры безопасности. Поворотное зеркало с ручкой выполняет свою функцию, если установлено согласно инструкциям. После установки и перед использованием убедитесь, что крепежные винты плотно затянуты. Ручка служит только для того, чтобы поворачивать и наклонять зеркало, но ни в коем случае не для подъема. Во избежание риска защемления не кладите пальцы на подвижные части. Во время очистки непрерывно придерживайте зеркало. Изделие не содержит вредных для Вашего здоровья веществ. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате неправильной установки или использования держателя для зеркала.

По истечении срока эксплуатации изделия оно должно быть утилизировано специализированными службами в соответствии с требованиями страны, в которой изделие эксплуатировалось.

	A		B
	C		D 3
		E	



Fabricant & distributeur : PELLET ASC - Département GODONNIER

ZI de Chapotin - 240 rue des Frères Voisin - CS 270048 - 69967 Chaponnay Cedex - France
Tél. +33 (0)4.78.96.82.20 - Fax +33 (0)4.78.96.70.52 - www.pellet-asc.fr - info@pellet-asc.fr

ZI du Bayon - 6 rue Jean Moulin - 42150 La Ricamarie - France
Tél. +33 (0)4.77.81.43.81 - Fax +33 (0)4.77.80.41.84 - www.godonnier.fr - info@godonnier.fr